

МОЛИТВИ ДО
СВЯТОГО ДУХА

Renovabis



ВІДКРИЙ
МОЄ

СЕРЦЕ



Foto: Michael Kunz

Дорогі молільники!

Дух Святий є Тим, хто спонукає нас до добра (пор. Рим 8,26). Його присутність в наших часах є важливою, як ніколи. Плодами Його дарів є відновлення, мудрість, повнота віри і зцілення. Більше того, вони допомагають нам розрізняти, що нам, людям, допомагає, а що шкодить. Святий Дух є також любов'ю, яка скеровує нас до Бога і до наших ближніх та спонукає нас йти їм на зустріч.

Нехай ця книжечка буде супутником для нашої особистої зустрічі з Богом. Цьому послужить і її зручний формат. Ми можемо всюди брати її з собою. Але одночасно вона має служити і спільній молитві. Бо Святий Дух об'єднує людей.

Через цю книжечку, яка перекладена різними мовами, ми хочемо збудувати молитовний міст між людьми в наших країнах-партнерах в Центральній, Східній і Центрально-Східній Європі. Бо де присутній Дух Божий, там повстає єдність і порозуміння!

Thomas Schwartzi

Проф. д-р Томас Шварци
Генеральний директор Реновабісу



ДИХАЙ У МЕНІ

Дихай у мені, Святий Духу,
щоб я думав про святе.

Веди мене, Святий Духу,
щоб я робив те, що святе.

Притягай мене, Святий Духу,
щоб я любив те, що святе.

Зміцнюй мене, Святий Духу,
щоб я зберіг те, що святе.

Бережи мене, Святий Духу,
щоб я ніколи не загубив цього.

Амінь

Молитва св. Августина



ПРИЙДИ, ДУХУ СВЯТИЙ!

прийди!
наповни мене!
дай мені силу!
даруй мені відвагу!
запали мене!
нехай вода життя вирує!

вилий свого духа!

візьми мій страх
візьми мою безмовність
візьми моє зволікання
візьми мою невпевненість
візьми мою самотність

візьми мене

і дай мені

нескінченну тугу

© Андреа Шварц

МОЛИТВА ПРО СВЯТОГО ДУХА

Прийди, Духу Святий,
Духу правди, яка робить нас вільними.
Духу бурі, яка робить нас неспокійними,
Духу відваги, яка робить нас сильними.
Духу вогню, який робить нас
правдивими.

Прийди, Духу Святий,
Духу любові, яка робить нас
злагодженими.

Духу радості, яка робить нас щасливими.
Духу миру, який робить нас
примирливими.
Духу надії, яка робить нас добрими.

Прийди, Духу Святий!

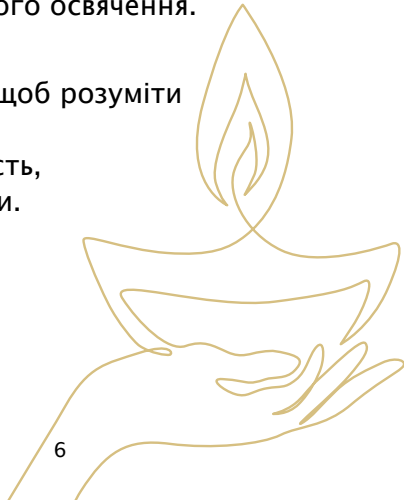


МОЛИТВА ДО СВЯТОГО ДУХА



О, Духу Святий,
 Любове Отця і Сина,
 Підкажуй мені завжди, що маю думати.
 Підкажуй мені завжди, що і як маю казати.
 Підкажуй мені, про що слід мовчати
 і як маю при цьому поводитися.
 Підкажуй мені, що маю робити на
 славу Божу
 для добра душ
 і для мого власного освячення.

Духу Святий,
 дай мені розум, щоб розуміти
 і пізнавати;
 Дай мені тямущість,
 щоб все зберігати.



Навчи мене способів і даруй мені вміння,
 щоб знову і знову вчитися.
 Дай мені кмітливість,
 щоб правильно тлумачити і розрізняти;
 Дай мені ласку,
 щоб дієво промовляти.

Духу Святий,
 дай мені впевненість і влучність на початку;
 Провадь і веди мене при виконанні
 і даруй мені досконалість при закінченні.
 Амінь.

Цю молитву Папа Іван Павло II молився щоденно

ДУХУ СВЯТИЙ,

визвольний подиху життя,
 окропи мої будні росю
 Твоєї свіжості,
 щоб все, що в мені одноманітне
 і нудне,
 заново пульсувало у Твоєму
 динамічному ритмі
 подиву й дарування себе.

Духу Святий,
 Охоронцю моєї гідності,
 даруй мені мужність,
 щоб не зрадити себе,
 через страх відмови, втрати чи критики.
 Збережи для мене визвольну
 правду про те,
 хто я насправді в очах Божих.

Духу Святий,
 Чисте джерело оновлення,
 вилий на мене Свою цілющу воду,
 щоб через Твою присутність
 зникла всяка порожнеча
 самотності і відчаю.

Духу Святий,
 віднови в мені повноту життя!

С. Теодора Шуляк ЧНІ



ДУХУ СЯГОТИЙ

Духу Сяготий,
Духу правди, просвіти мене,
щоб я зміг відчувати те,
що важливе в моєму житті.

Духу сили, вчини,
щоб я мав твердий ґрунт під моїми ногами.

Духу свободи, звільни мене,
щоб я вчився служити
миру і справедливості всіх.

Духу ради, мани мене,
щоб я відважився на пригоду з Богом.

Духу науки, провадь моє мислення,
щоб я палко шанував усе створіння.

Духу молитви, молися в мені,
щоб Бог міг промовляти в мені.

Духу Божої любові, охороняй мене,
щоб я міг в надії і з неї жити назавжди.

З новим захопленням хочу вирушати
і працювати для приходу Твого нового світу.

Люїс Ґурндін

О, ДУХУ БОЖИЙ В МЕНІ,

О, Духу Божий в мені,
навчи мене все більше Тебе любити,
щоб я могла слідувати за моїм
Господом і Богом
Ісусом Христом і в повсякденному житті
залишалася на Його стежках.

Навчи мене зростати глибше у вірі
і стати такою,
як ти завжди хотів.

Духу Святий, живи в мені.

Амінь

С. Надя Ружіна OSB



СВЯТИЙ ДУХУ

Святий Духу, дай мені віру,
яка врятує мене від відчаю і гріха.
Дай мені любов до Бога і людей,
яка гасить всяку ненависть і гіркоту.
Дай мені надію,
яка звільнить мене від страху і зневіри.

Дітріх Бонгеффер

ПРИЙДИ, ДУХУ СВЯТИЙ! МИ ПОТРЕБУЄМО ТЕБЕ

Прийди, Духу Святий! Ми потребуємо Тебе.
Інші чекають на наше слово,
а ми нерішучі.
Промовляй через нас до них слово,
яке покаже їм дорогу.

Прийди, Духу Святий! Ми потребуємо Тебе.
Ми змучені і радо ховаємося там,
де маємо спокій.
Дай нам силу піклуватися про інших
і дай, щоб це допомогло їм.

Прийди, Духу Святий! Ми потребуємо Тебе.
Ми вважаємо себе такими самовеличними.
Але коли Ти нас торкаєшся, тоді ми
відчуваємо,
що Отець у небі говорить нам:
„Ти важливий/–ва для мене.“

Прийди, Духу Святий! Ми потребуємо Тебе.
Ми поспішаємо, бо ще так багато різних
справ.
Але поруч з Тобою можемо на мить
перевести подих,
вдихнути Божу любов
і видихнути нашу вбогість.

Прийди, Духу Святий! Ми потребуємо Тебе.
Коли Ти торкаєшся нас,
ми бачимо на обличчі іншого сяйво,
яке від Бога йде.

о. Тілманн Беллер





ДУХУ ЖИТТЯ

Духу життя, відкрий моє серце
для Твоїх дарів!

Духу правди, дай мені пізнати
Божу правду у вирі думок!

Духу любові, переміни мене,
щоб я міг воістинну любити!

Духу миру, допоможи мені,
творити мир і примирення!

Духу радості, зроби мене вдячним
за все добре і гарне в моєму житті!

ЖИТТЄДАЙНИЙ ДУХУ

Духу Святий,
життєдайне життя,
Динаміка Всесвіту і корінь творіння,
очистити своє творіння від бруду,
зітри провину і намасти рани.
О сяюче життя, гідне хвали,
пробуди і відроди всесвіт!

Гільдегарда Бінгенська

СВЯТИЙ ВОГНЮ

Святий Вогню
Гори в наших серцях

Свята Водо
Наповной наші відносини

Святий Духу
Окрилюй наші думки

Святий Заступнику
Говори в нашому нутрі

Святий Голубе
Лети через наш світ

Свята Любове
Надихай усіх людей

Антон Ротцеттер

Gott der mich atmen lässt, Herder 1994, S. 89

БОЖЕ ДИХАННЯ

Боже дихання, Духу Святий,
в Якому я дихаю, з Якого я дихаю,
через Якого я дихаю.
Рухай мною, розбуди мене:
Приготуй мене для допомоги найбіднішим.
Заохочуй мене докладати зусиль для діалогу,
укріпи мене для свідчення правди.

Сило Божого Духу,
послана від Отця, обіцяна Сином,
оберігай мене від самопереоцінки і
зарозумілості.
Провадь мене в моїх щоденних зустрічах.
Даруй мені відкривати в людях різноманіття
дарів.
Захищай мене від несправедливих і
недоречних нападів.
Охороняй мене у всіх суперечках.

Духу Святий, Охоронцю Твоєї Церкви,
оберігай і супроводжуй її дорогою крізь час.
Не дай їй нікого втратити на на цьому шляху.
Не дай і нам втратити Церкву.

Божеественний Утішителю!
Ми не знаємо,
як виглядатиме наше майбутнє,
не знаємо, перед якими випробуваннями
стоятимемо.
Ми не знаємо чи виявимося в них сильними
чи слабкими.
Але Ти утішаєш нас обіцянкою Твоєї
присутності.

Ти укріплюєш нас Твоїми дарами.
Ти захищаєш нас силою Твоєї любові.
Будь з нами при будіванні Царства Божого,
в якому ми зможемо поклонитися і величати
через Тебе Отця і Сина
всі дні і на віки.

Амінь

Томас Швартц

Видано **Renovabis**,
Акцією солідарності німецьких католиків
з людьми Центральної та Східної Європи
Domberg 38/40, 85354 Freising
www.renovabis.de – © Renovabis, березень 2024
Редактор: Thomas Schumann

Графіка: ReclameBüro, Мюнхен
Титульна сторінка: Анна Макаш, Львів
Переклад з німецької: о. Mykola Dobra,
віце-ректор Східної Колегії, Айхштет]



**Sende aus deinen Geist,
und das Antlitz der Erde
wird neu.** Psalm 104,30

Übersetzung fehlt